

SECRET

**ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE**

No. 085

SECRET/281
7 décembre 1981

Original: anglais

ETABLISSEMENT D'UNE NOUVELLE LISTE XXI - INDONESIE

La Mission permanente de l'Indonésie a adressé au secrétariat la communication ci-après en date du 27 novembre 1981.

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint copie des accords bilatéraux¹ que l'Indonésie a conclus avec les Etats-Unis et l'Australie au sujet de l'établissement d'une nouvelle Liste XXI - Indonésie.²

J'ai également l'honneur de porter à votre connaissance que le 17 novembre 1981 les délégations de l'Indonésie et de la Commission des Communautés européennes ont terminé à Bruxelles leurs négociations au titre de l'article XXVIII. Les résultats de ces négociations sont indiqués dans le rapport ci-joint.¹ Il convient de noter que ces résultats s'entendent sous réserve de l'approbation du Conseil des Ministres de la Commission.

¹ En anglais seulement

² IBDD, Supplément n° 23, page 9

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE D'INDONESIE
ET LE GOUVERNEMENT DU COMMONWEALTH D'AUSTRALIE
AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII DE L'ACCORD GENERAL -
LISTE XXI - INDONESIE

Les délégations de l'Indonésie et du Commonwealth d'Australie ont terminé leurs négociations au titre de l'article XXVIII concernant l'établissement d'une nouvelle Liste XXI - Indonésie. Les résultats de ces négociations sont indiqués dans le rapport ci-joint.

Fait à Genève (Suisse) le 24 novembre 1981, en double exemplaire.

Pour le gouvernement de la
République d'Indonésie

Pour le gouvernement du
Commonwealth d'Australie

IRAWAN DARSA
Ambassadeur
Représentant permanent de
l'Indonésie auprès des
Nations Unies et des
autres organisations
internationales
à Genève

E.R.J. HALL
Secrétaire adjoint
Division de la politique
commerciale
Département du commerce
et des ressources

Indonesia - Australia

SCHEDULE XXI - INDONESIA

<u>TARIFF ITEM NUMBER (CCCN)</u>	<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
	Butter :	
04.03.100	- Milk fat	50%
04.03.200	- Ghee	50%
04.03.910	- Other butter in packing of 25 kg net or more (e.g. Lurbranded butter/ Lactic type)	50%
11.01.100	Cereal flours of wheat	30%
	Unwrought lead (including argentiferous lead); lead waste and scrap :	
78.01.100	- Lead waste and scrap	30%
78.01.200	- Unrefined lead	30%
78.01.300	- Refined lead, excluding lead alloys	30%
78.01.400	- Lead alloys	30%
	Unwrought zinc; zinc waste and scrap :	
79.01.100	- Zinc waste and scrap	30%
79.01.200	- Unwrought zinc	30%

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE D'INDONESIE
ET LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE
AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII DE L'ACCORD GENERAL -
LISTE XXI - INDONESIE

Les délégations de l'Indonésie et des Etats-Unis d'Amérique ont terminé leurs négociations au titre de l'article XXVIII concernant l'établissement d'une nouvelle Liste XXI - Indonésie. Les résultats de ces négociations sont indiqués dans le rapport ci-joint.

Fait à Djakarta (Indonésie) le 20 août 1981, en double exemplaire.

Pour le gouvernement de la
République d'Indonésie

Pour le gouvernement des
Etats-Unis d'Amérique

ALI SAID SH.
Ministre des affaires
étrangères par intérim

WILLIAM E. BROCK
Représentant des Etats-Unis
pour les questions
commerciales
internationales

Results of Negotiations with the Government of the United States of America under Article XXVIII for the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia

Binding in Schedule XXI - Indonesia

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
12.01.30	12.01	Soya beans:	
	410	Yellow	30 %
	420	Black	30 %
	430	Green	30 %
	440	Brown	30 %
	490	Mixture	30 %
23.04.20	23.04.200	Soya bean cake	50 %
25.07.30	25.07.300	Bentonite	30 %
28.58.00	28.58.900	Other inorganic compounds (including distilled and conductivity water and water of similar purity); amalgams, except amalgams of precious metals	30 %
29.15		Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	
29.15.90	29.15.900	Other	30 %
29.34.10	29.34.100	Tetraethyl lead	30 %
29.44.00	29.44	Antibiotics:	
	100	Penicillins, salts and their derivatives	30 %
	200	Streptomycins, salts and their derivatives	30 %
	300	Tetracyclines, salts and their derivatives	30 %
	400	Chloramphenicol, salts and their derivatives	30 %
	900	Other	30 %

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
38.14		Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils:	
38.14.90	38.14	Other:	
	190	Other	30 %
	290	Other	30 %
	990	Other	30 %
49.01.10	49.01.110	Scientific books	30 %
55.01.00	55.01.000	Cotton, not carded or combed	30 %
83.15.00	83.15.000	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition or base metal or metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying.	30 %
84.03		Producer gas and water gas generators, with or without purifiers; acetylene gas generators (water process) and similar gas generators, with or without purifiers:	
84.03.10	84.03.100	Producer gas generators	30 %
84.03.90	84.03.400	Other	30 %
84.06.72	84.06.200	Parts of engines for aircraft	30 %
84.07.00	84.07	Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines):	
	100	Water turbines	30 %
	200	Other hydraulic engines and motors	30 %
	900	Regulators; parts	30 %

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
84.10		Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds:	
84.10.39	84.10	Other:	
	200	Reciprocating pumps, other than those of sub heading No. 84.10.100	50 %
	300	Centrifugal pumps, other than those of sub heading No. 84.10.100	50 %
	400	Rotary pumps, other than those of sub heading No. 84.10.100	50 %
	540	Other pumps for liquid	50 %
84.11		Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor or turbo pumps and compressors, and free-piston generators, for gas turbines); fans, blowers and the like :	
84.11.49	84.11.129	Other	30 %
84.21.20	84.21.910	Fire extinguishers	30 %
84.22		Lifting, handling, loading or unloading machinery, telephers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No. 84.23:	
84.22.40	84.22.300	Elevators	30 %
84.22.90	84.22.290	Derricks and transporter cranes	30 %
84.23		Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationery or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal cutters, excavators, scrapers, levellers and bulldozers); pile-drivers; snow ploughs, not self propelled (including snow-plough attachments):	

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
84.23.10	84.23.500	Boring and sinking machinery, not self propelled	30 %
84.23.12	84.23.200	Bulldozers, angledozers and levellers, self propelled	30 %
84.23.29	84.23.400	Other, machinery self propelled	30 %
84.23.90	84.23.600	Other, machinery not self propelled	30 %
84.50.00	84.50.100	Gas-operated welding, brazing, cutting and surface tempering appliances	30 %
	900	Parts	30 %
84.53.00	84.53	Automatic data processing machines and unit thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data on to data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included:	
	100	Analogue machines and hybrid machines	30 %
	200	Complete digital central processing machines, comprising in the same housing the central processing unit and at least one input unit and one output unit	30 %
	300	Complete digital central processing units; digital processing consisting of arithmetic, logical and control elements	30 %
	400	Separately consigned digital central (main) storage unit	30 %
	500	Peripheral units, including control and adapting units (connectable directly or indirectly to the central unit)	30 %
	900	Other	30 %

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
84.62.00	84.62	Ball, roller or needle roller bearings:	
	100	Ball bearings	30 %
	200	Roller bearings	30 %
	300	Needle roller bearings	30 %
	900	Parts	30 %
84.65.00	84.65	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features and not falling within any other heading in this chapter:	
	100	Ships propellers	30 %
	200	Oil seal rings	30 %
	900	Other	30 %
89.03.00	89.03.000	Light-vessels, fire - floats, dredgers of all kinds, floating cranes, and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.	30 %
90.14		Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders:	
90.14.90	90.14.990	Other	30 %
90.24.00	90.24.000	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquid or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No. 90.14	30 %

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>B.T.N.</u>	<u>C.C.C.N.</u>		
90.28.00	90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:	
		Electronic instruments and apparatus:	
	110	Electronic automatic regulators (controllers)	30 %
	120	For measuring or detecting ionising radiations	30 %
	190	Other	30 %
		Non electronic instruments and apparatus:	
	910	Automatic regulators	30 %
	990	Other	30 %

Note : The tariff numbers and descriptive texts listed in the "Results of Negotiations with the Government of the United States of America under Article XXVIII for the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia" were taken from the Bulletin International des Douanes (The International Customs Journal) of 1976-1977, Number 63, 7th edition, for the Republic of Indonesia.

Since Indonesia as of the 1st January 1981 has adopted the Customs Cooperation Council Nomenclature (C.C.C.N) the content of each concession item on that list is understood to correspond to the content of the item as indicated in the C.C.C.N.

NEGOCIATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII
LISTE XXI - INDONESIE

Les délégations de l'Indonésie et de la Commission des Communautés européennes ont terminé leurs négociations au titre de l'article XXVIII concernant l'établissement d'une nouvelle Liste XXI - Indonésie. Les résultats de ces négociations sont indiqués dans le rapport ci-joint.

Signé au nom de la délégation
de l'Indonésie

Signé au nom de la délégation
de la Commission des
Communautés européennes

SCHEDULE XXI INDONESIA - EEC

<u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>BINDING RATE (%)</u>
10.01.190	Other wheat	30
28.17.100	Sodium hydroxide (caustic soda) solid	30
28.17.200	Sodium hydroxide in aqueous solution	30
28.17.300	Potassium hydroxide (caustic potash) peroxide of sodium or potassium	30
28.23.100	Iron oxides	30
28.30.110	Ammonium chlorides, for fertilizers	30
28.30.190	Other ammonium chlorides	30
28.30.200	Calcium chloride	30
28.30.900	Other chlorides	30
29.08.900	Other ethers	30
29.14.100	Acetic acid and its salts	30
29.14.910	Formic acid	30
29.16.100	Lactic acid	30
29.16.200	Calcium citrated	30
29.16.900	Other carboxylic acids	30
29.25.900	Other carboxamide function compounds	30
29.35.100	(	30
29.35.920	(Nucleic acids and other heterocyclic compounds	30
29.35.930	(except mercurochrome	30
29.35.990	(	30
29.36.000	Sulphonamides	30
29.38.100	(	30
29.38.200	(	30
29.38.310	(	30
29.38.320	(	30
29.38.370	(Provitamins and vitamins	30
29.38.390	(	30
29.38.400	(	30
29.38.500	(	30
29.38.900	(	30
29.42.900	Other vegetable alkaloids	30
30.03.100	Anti pregnancy medicaments	30
30.03.200	Vitamin preparations whether or not containing hormone, mineral, including their oils	50

<u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>BINDING RATE (%)</u>
30.03.300	Preparations mainly comprising vegetable, animal and mineral substances, not listed in the Indonesian Pharmacopeia	50
	Other:	
	Veterinary medicaments:	
30.03.911	Containing antibiotics	30
30.03.912	Containing sulphonamides	30
30.03.913	Containing anthelminitics	30
30.03.914	Containing vitamins	30
30.03.919	Other	
	Human medicaments:	
30.03.921	Containing antibiotic	30
30.03.922	Containing sulphonamide	30
30.03.929	Other	30
31.02.900	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous (other)	30
31.03.900	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic (other)	30
31.04.900	Mineral or chemical fertilizers, potassic (other)	30
32.05.110	(	30
32.05.190	(Synthetic organic dyestuffs	
33.04.000	Mixtures of two or more odoriferous substances (natural or artificial) and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in the perfumery, food, drink or other industries	30
37.01.900	Other photographic plates and film in the flat	30
48.01.942	Other cigarette paper	50
73.13.110	Whether or not lacquered tinned plates and sheets	30
73.14.910	Wire for making bicycles spokes	30
73.14.920	Bead wire for making tyre	30
73.14.990	Other	30
73.17.110	Pipes with a diameter of not more than 10 cm	50
73.17.120	Pipes with a diameter of more than 10 cm but not more than 25 cm	30
73.17.130	Pipes with a diameter more than 25 cm	30
73.17.900	Other	30
73.19.000	High-pressure hydro-electric conduits of steel, whether or not reinforced	30

<u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>BINDING RATE (%)</u>
74.10.000	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables	50
76.02.911	(Wrought bars, etc ... of aluminium, not	30
76.02.919	(surface treated	30
76.04.100	Plain, not surface treated aluminium foil	30
	Embossed, cut to shape, perforated, printed, backed with paper or other reinforcing material polished or otherwise machined or surface-treated:	
76.04.221	For electric wire/cable industry (printed or backed with polyethylene)	30
76.04.229	Other	30
76.12.000	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables	50
82.03.100	Wrenches and spanners	50
82.03.210	Files	50
82.03.220	Rasps	50
82.03.910	Perforating punches	50
82.03.920	Pliers (including cutting pliers)	50
82.03.930	Pipe cutters	50
82.03.940	Tweezers	50
82.03.990	Other	50
84.01.113	(Hybrid boilers and super-heated water boilers	30
84.01.120	(	30
84.02.111	(	30
84.02.112	(	30
84.02.113	(Auxiliary plant for use with boilers of heading No. 84.01	30
84.02.114	(
84.02.119	(
84.02.120	Condensers for vapour engines and power units	30
84.08.919	(	30
84.08.922	(	30
84.08.929	(Parts of other engines and motors	50
84.08.999	(	30
84.20.190	Other weighing machinery	30
84.30.600	Machinery for sugar manufacture	30
84.34.290	Other printing blocks, plates, cylinders and lithographic stones	30

<u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>BINDING RATE (%)</u>
84.35.100	Rotary presses	30
84.35.200	Platen presses	30
84.35.300	Other printing machinery	30
84.35.400	Machinery for uses ancillary to printing	30
84.37.100	Weaving machines	30
84.56.100	(	30
84.56.200	(	30
84.56.310	(Machines for sorting, washing, crushing earth	30
84.56.390	(and stones, etc.	30
84.56.410	((position 84.56 as a whole)	30
84.56.490	(	30
84.56.900	(	30
84.59.200	(	30
84.59.300	(	30
84.59.400	(Machinery, NES	30
84.59.600	(	30
84.59.700	(	30
85.13.122	Printer type telegraphic receivers	30
85.13.129	Other telegraphic apparatus	30
89.05.000	Floating structures other than vessels	30
90.20.000	X-Ray apparatus	30